

# EL PAPELILLO

Revista Mensual del Jardín Botánico de Vallarta

**Mayo 2018**





# EL PAPELILLO

**Revista Mensual del Jardín Botánico de Vallarta**

**Puerto Vallarta, Jalisco, México**

**Mayo 2018 Vol. 8, No. 5**



**Editor Ejecutivo:**

Neil Gerlowski

**Co-Editor:**

Bob Price

**Colaboradores:**

Centeotl Aragón, Michaela Flores,  
Greg R. Homel

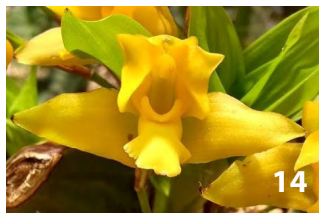
**Traductor:**

Alejandra Carmona

**Corrector de Estilo (Español):** Héctor Lira

**Diseño:**

Alejandra Carmona, Héctor Lira



Aves en el Jardín Botánico de Vallarta  
Foto: Bob Price

## Contenido

- 1** Rincón del Curador
- 3** USA Today Anuncia los 10 Mejores Jardines Botánicos de Norte América
- 5** De Visita en Las Pozas
- 6** Exhibición Fotográfica
- 9** Un Agradecimiento Especial para Casa Karma
- 10** Ave Mexicana del Mes
- 13** Compartir con el Jardín
- 14** Orquídea Mexicana del Mes
- 15** Reporte de Educación Ambiental

## Más

- 16** Calendario del Jardín Botánico de Vallarta
- 17** Del Escritorio de Membresías
- 22** Donaciones al Jardín Botánico de Vallarta



[www.vbgardens.org](http://www.vbgardens.org)

## Rincón del Curador

*Queridos amigos del Jardín Botánico de Vallarta,*

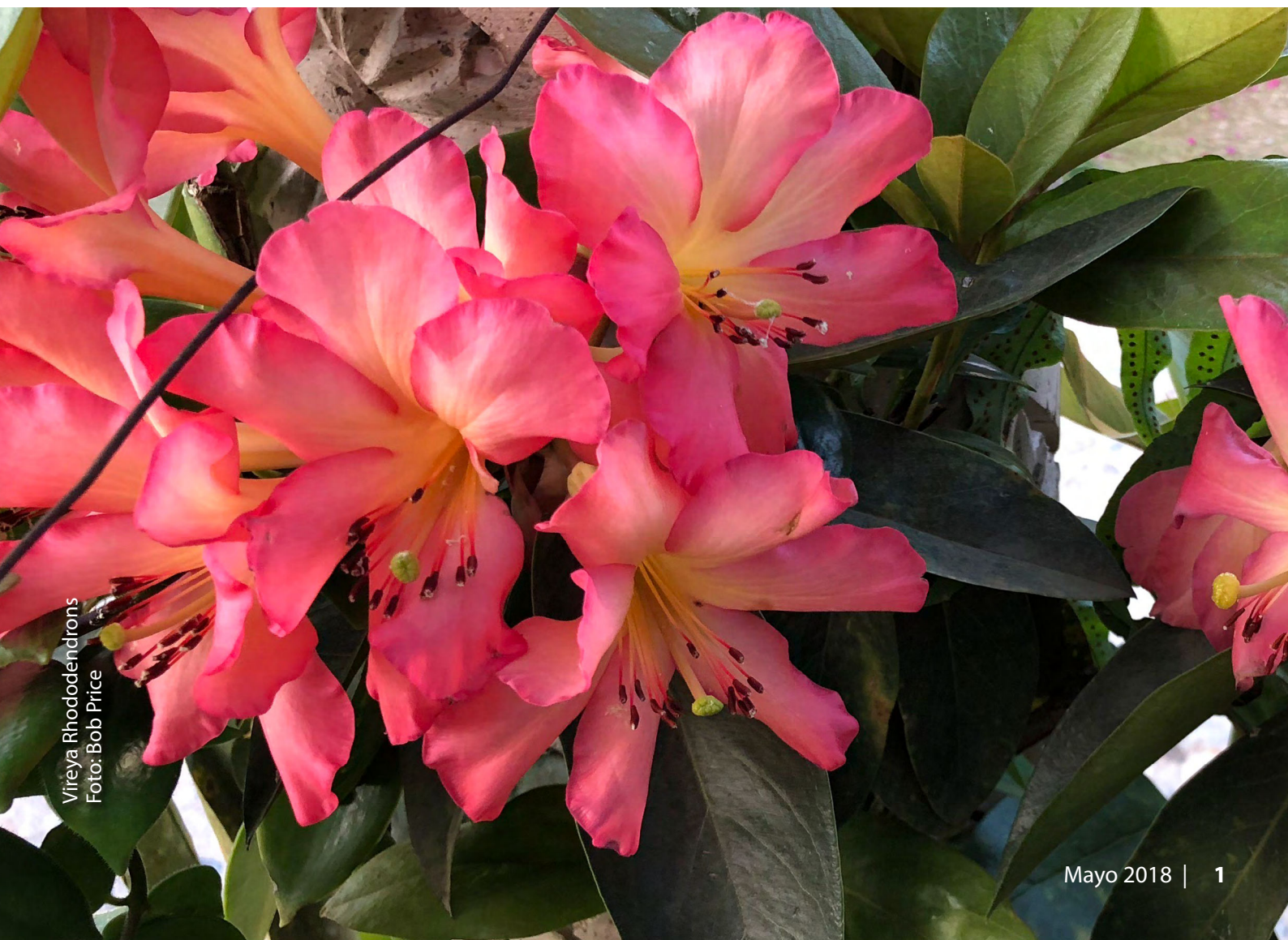
¡Sus votos han superado nuestras expectativas! El mes pasado hicimos un llamado a nuestros seguidores para votar por el Jardín Botánico de Vallarta en un concurso organizado por USA Today para su lista 2018 de los 10 mejores jardines botánicos de Norte América. Los resultados ya fueron publicados y nuestra posición es la 4 en esta prestigiosa lista.

Es realmente un honor y privilegio ser parte de esta distinción que, comprendemos, ha sido posible únicamente con el apoyo de nuestra comunidad. La mayoría de los nominados son organizaciones masivas, de más de 100 años de vida y con más de un millón de visitantes al año. En comparación, el Jardín Botánico de Vallarta es joven y pequeño, pero tiene un gran y creciente impacto que no será desapercibido.

Sus votos en este certamen demuestran a la gente cerca y lejos que Puerto Vallarta es un destino botánico y horticultor de clase mundial, y merece su visita. El impacto de este concurso en las visitas al Jardín ya es notorio. Mientras entramos a la temporada típicamente más lenta que la temporada de invierno, aún disfrutamos de un constante flujo de visitantes con quienes compartir los frutos de nuestra labor. Esperamos contarte entre nuestros visitantes de verano, ven y comparte un día en el Jardín pronto.

*En agradecimiento y sincera apreciación,*

Bob Price, Fundador y Curador, JBV



Vireya Rhododendrons  
Foto: Bob Price





Fuente de la Torre de la Torre  
Por la Torre de la Torre  
Por la Torre de la Torre

Fuente de la Torre de la Torre  
Por la Torre de la Torre

¡Las maravillas botánicas te esperan!  
Foto: Bob Price



**USA Today Anuncia al Jardín Botánico de Vallarta  
en la posición #4 en la lista 2018 de los  
10 Mejores Jardines Botánicos de Norte América.  
Ve a [www.10best.com/awards/travel/best-botanical-garden](http://www.10best.com/awards/travel/best-botanical-garden)  
para más detalles del concurso.**

<b>Lugar</b>	<b>Jardín</b>	<b>Ciudad y estado o provincia</b>	<b>País</b>
1	Longwood Gardens	Kennett Square, Pennsylvania	USA
2	Minnesota Landscape Arboretum	Chaska, Minnesota	USA
3	Missouri Botanical Garden	St. Louis, Missouri	USA
4	Vallarta Botanical Garden	Puerto Vallarta, Jalisco	Mexico
5	Denver Botanic Gardens	Denver, Colorado	USA
6	Atlanta Botanical Garden	Atlanta, Georgia	USA
7	Desert Botanical Garden	Phoenix, Arizona	USA
8	Fairchild Tropical Botanic Garden	Coral Gables, Florida	USA
9	Brookgreen Gardens	Murrells Inlet, South Carolina	USA
10	Bloedel Reserve	Bainbridge Island, Washington	USA





Las Pozas  
Foto: Bob Price





## De Visita en Las Pozas

México es un país lleno de destinos de jardines de clase mundial. Bob Price y Jesús Reyes del Jardín Botánico de Vallarta tuvieron recientemente la oportunidad de visitar Las Pozas en Xilitla, San Luis Potosí, el jardín de esculturas surrealistas construido por Edward James y Plutarco Gastelum a principios de 1940. Lo que inicialmente fue un territorio privado, es ahora uno de los jardines más visitados de México, lleno de esculturas de concreto llenas de imaginación en el escenario selvático más improbable.

El turismo de jardines es una oportunidad increíble de inspiración. ¡Planea tu siguiente vacación en torno a la visita de un jardín!



### **Xochipilli**

*Estatua Azteca descubierta en el siglo XVII en el Volcán Popocatepetl cerca de Ciudad de México*



*Volcán Popocatepetl*

### **Xochipilli**

*Aztec statue discovered in the 17th century on the Popocatepetl Volcano near Mexico City*



*Popocatepetl Volcano*



### **Xochipilli**

El “Señor de las Flores”, era considerado dios de la nobleza, de la música, de las flores y la encarnación del Sol del crepúsculo.

### **Xochipilli**

*The “Lord of Flowers” was considered the god of nobility, music, and flowers and was considered the incarnation of the sun and the god of twilight.*

## **Exhibición Fotográfica**

Este mes, ven al Jardín Botánico de Vallarta y disfruta de la exhibición “Plantas Sagradas de México”, una serie de imágenes de Angélica López Toribio relacionadas a las plantas mexicanas y su cultura.





### Mujer Haciendo Tortillas

Las tortillas de maíz son especialmente importantes en la cocina mexicana, la importancia de la tortilla en México y Mesoamérica es tal, que se ha utilizado en la dieta diaria desde tiempos remotos. Ninguna comida mexicana está completa sin la tortilla.

### Woman Making Corn Tortillas

Corn tortillas are especially important in Mexican cuisine, the importance of the tortilla in Mexico and Mesoamerica is such, that it has been used in the daily diet since prehistoric times. No Mexican meal is complete without the tortilla.

04



### Fruto de Cacao

Las vainas de semillas de la fruta fresca de cacao se recolectan, fermentan, luego se secan al sol y se tuestan para crear cacao, es el principal ingrediente en todo el chocolate. En la antigüedad, las semillas de cacao se usaban como monedas. La pulpa blanca solo está disponible cuando las vainas de cacao son frescas y tienen un sabor dulce a limón.

### Cocoa Fruit

The seed pods of the fresh cacao fruit are collected, fermented, then sun dried and roasted to create cocoa, the base ingredient in all chocolate. In ancient times the cacao seed were used as money. The white pulp is only available when the cacao pods are fresh and has a sweet lemony taste.

08





# VENDEMOS

## Rhododendros Tropicales

**WE SELL**  
*Tropical Rhododendrons*  
**PLUS MUCH MORE!**  
**¡Y MUCHO MÁS!**

**Orchids**  
**Carnivorous Plants**

**Cocoa Trees**

**Vanilla Vines**

**Cuttings**  
(When available)

**Divisions of our**  
**Garden Plants**  
(When available)

**Orquídeas**  
**Plantas Carnívoras**

**Árboles de Cacao**

**Guías de Vainilla**

**Codos**  
(Cuándo están disponibles)

**Divisiones de**  
**Nuestras Plantas**  
(Cuándo estan disponibles)

Vallarta Botanical Garden  
Carretera Barra De Navidad Km. 24,  
Las Juntas y los Veranos, c.p.48447  
Jalisco, México.



Google  
Reviews ★★★★★

Tel. 01 322 223 6182  
[www.vbgardens.org](http://www.vbgardens.org)





## Un Agradecimiento Especial para Casa Karma

El Jardín Botánico de Vallarta desea extender un reconocimiento a Gholi y Georgia Dareshori de Casa Karma por actualizar su membresía a nivel Guardian. El creciente apoyo de nuestros miembros es siempre un incentivo para nuestro equipo y absolutamente necesario para que continuemos con nuestra misión y sustento del mantenimiento y obras necesarias para la evolución del Jardín y superar las expectativas de nuestros visitantes alrededor del mundo.

Casa Karma es un bello hotel boutique y un increíble lugar de eventos en la costa sur de Puerto Vallarta con fácil acceso desde el Viejo Vallarta y el Jardín Botánico de Vallarta. ¡Lo recomendamos ampliamente!



## Ave Mexicana del Mes

*Euphonia elegantissima* – Fruterito elegante

Artículo y fotos por Greg R. Homel

[www.birdinginpuertovallarta.com/](http://www.birdinginpuertovallarta.com/)

[birdingadventures@mac.com](mailto:birdingadventures@mac.com)

A veces colorida pero siempre interesante, la eufonia pertenece a una subcategoría de passeriformes del docel; por mucho tiempo se pensó que era una pequeña tangara muy especializada. Hoy son reconocidas por ser aliados de los pinzones con algunas discrepancias, como la dieta, consistente principalmente de frutos parásitos y en el caso del Fruterito elegante, vivir en altas elevaciones.

Ya sea referido por su nombre actual o el viejo nombre descriptivo –eufonia de capucha azul– este habitante de la montaña no es muy conocido entre los observadores de Vallarta por que pasa la mayor parte de su tiempo en el dosel de los pinos de alta montaña, encinos e incluso en los abetos, aquellos adornados con muérdago, mismo que toma un -aventón- en sus entrañas para ser depositado en árboles lejanos a manera de gotas pegajosas.

Los machos (como el de la foto) son más coloridos que sus contrapartes verdosas. La hembra y macho, ambos muestran el mencionado efecto de capucha azul en la cabeza. En ocasiones, esta especie se acerca al Jardín Botánico de Vallarta donde sus vocalizaciones burbujeantes lo delatan ante los afortunados observadores. Para quienes desean viajar más lejos en busca de esta especie, los bosques de San Sebastián del oeste y Talpa de Allende son excelentes destinos de la región para iniciar la búsqueda.











## *Vallarta Botanical Garden Pet Cemetery*



**\$200 USD**

### **Simple Burial (No Marker)**

Burial in a place chosen by Garden management and a record of burial location.  
NO MEMORIAL STONE. Includes 1 a year Individual Membership to the Garden.

**\$600 USD**

### **Bridge of Dreams Slope**

Burial and memorial stone in a private part of pet cemetery and record of the burial location.  
Includes a 1 year Sustaining Membership to the Garden.

**\$1000 USD**

### **Chapel Valley Slope**

Burial and memorial stone on the hillside of the pet cemetery visible from the Peace Garden  
and a record of the burial location. Includes a 1 year Sustaining Membership to the Garden.

All memorial stones in the Pet Cemetery are made of Cantera and a personalized message will  
be presented on a 30x30 hand painted tile.

**For more information, please contact  
Michaela Flores at:  
[memberships@vbgardens.org](mailto:memberships@vbgardens.org)**



## Compartir Cada Mes – “GEM” (Give Every Month)

Dividir tus aportaciones al Jardín Botánico de Vallarta en pagos mensuales puede beneficiar tu presupuesto de donación anual y nos permite la confianza de un ingreso mensual para la temporada baja del año. La nueva página para Compartir Cada Mes (Give Every Month) GEM está disponible en [www.vbgardens.org](http://www.vbgardens.org) para iniciar este tipo de contribuciones.

## Bancas Conmemorativas de Cantera

¿Te gustaría honrar o plasmar la memoria de alguien con una banca de cantera en el Jardín Botánico de Vallarta? Podemos asistir en el diseño de un hermoso azulejo de cerámica pintada a mano con textos e imágenes personalizados. Los precios son \$7,000 USD para una Banca Real y \$5,000 USD para una Banca Distintiva. El costo se divide en pagos a lo largo de tres años, es un compromiso de sólo \$194 ó \$139 USD al mes. Este regalo califica como deducible de impuestos en México, Estados Unidos y Canadá. ¿Interesado? ¡Gracias! Visita nuestra página web o llama al 322 223 6182 para hablar con la Coordinadora de Membresías, Michaela Flores.

## Tu Legado Sobrevive en el JBV

Incluir al Jardín Botánico de Vallarta en tu testamento, fideicomiso e inversiones, representa, en el largo plazo, la viabilidad de que este importante santuario natural de Puerto Vallarta, lleno de exquisita flora de México y trópicos del mundo, siga viviendo. Uno de los miembros del Comité del Legado del Jardín estará encantado de compartir las mejores opciones para optimizar tu potencial filantrópico y bendecir aún más a la comunidad. Por favor, escribe a [info@vbgardens.org](mailto:info@vbgardens.org).



*We Cater Events!*  
...with many beautiful settings for your special day

Why not have your special event in one of the most beautiful places in the world?  
There are many sites around the garden to set the stage for your fabulous event!  
From a simple wedding with just a few friends, to a lavish party with all the trimmings.

**JARDÍN BOTÁNICO  
VALLARTA**

Consult the Vallarta Botanical Garden's wedding planner for more ideas.  
Contact: Jesús Reyes  
Office: +52 322 223 6182  
WhatsApp: +52 1 322 105 8067  
[directorgeneral@vbgardens.org](mailto:directorgeneral@vbgardens.org)

  Vallarta Botanical Garden

PHOTOS: AVE SOL





## Orquídea Mexicana del Mes

*Lycaste consobrina* – la Orquídea Amarilla

Artículo y foto por Centeotl Aragón, Bióloga

*Lycaste consobrina* se distribuye naturalmente en las selvas tropicales de Puebla, Veracruz, Oaxaca, Chiapas y Guatemala. Es una planta mediana, epífita (colgada de árboles) o litófito (colgada de piedras), sus pseudobulbos son bastante llamativos; son grandes, ovoides, arrugados longitudinalmente, y cuando pierden las hojas (normalmente las pierden en invierno) se pueden ver unas pequeñas espinas en las coronas. Sus hojas son largas, delgadas, arqueadas y plegadas longitudinalmente. La especie es muy parecida a *Lycaste aromatica*; la principal diferencia es el aroma, *L. aromatica* huele a canela, mientras que *L. consobrina* tiene un aroma a cítricos, algunos visitantes dicen que les recuerda al aroma de la naranja. Sus flores de color amarillo intenso comienzan a verse en primavera, la inflorescencia es individual y surge de la base pero pueden ser varias por pseudobulbo. Las flores son de un color amarillo intenso es por ello que algunas personas la conocen como orquídea amarilla. Busca esta hermosa flor en el Jardín y disfruta de su delicioso aroma.

### REFERENCIA:

- Remolina, R. (Abril 12, 2018). *Lycaste consobrina*. En: orquídeas mexicanas. Asociación Mexicana de Orquideología. Referenced from amo.com.mx.



- Jardín Botánico mundialmente famoso
- Restaurante Hacienda de Oro 9:00 am - 5:00 pm
- Observación de Aves
- Tienda de regalostt

- Nado en el Río Horcones
- Conservatorio de Orquídeas y Plantas Nativas
- Casa de Cactus y Suculentas

Carretera Barra de Navidad Km. 24, Las Juntas y los Veranos, C.P.48447 Jalisco, México.  
Tel. 01 322 223 6182

[www.vbgardens.org](http://www.vbgardens.org)





Estudiantes visitantes de la Universidad de la Vera-Cruz  
Foto: Centeotl Aragón

## Reporte de Educación Ambiental

Por Centeotl Aragón, Bióloga, Jardín Botánico de Vallarta

Este mes tuvimos la visita de los estudiantes de la licenciatura en ingeniería ambiental del Instituto Tecnológico de Bahía de Banderas, a cargo del profesor Adrián Maldonado Gasca. Mostraron gran interés durante su estadía, durante la cual pudieron reforzar sus conocimientos sobre el tema de ecosistemas. También nos visitaron estudiantes del Tecnológico Superior de Puerto Vallarta, grupo a cargo de la Lic. Juana Tapia Ruelas, y estudiantes de la Universidad de la Vera-Cruz.

### Registro mensual de visitas, Abril 2018

Total de visitas de miembros al JBV:	231
Total de visitas de no miembros al JBV:	3462
Total de entradas gratuitas:*	64
Participación en eventos especiales, clases y talleres:	60
Participación total en recorridos de la 1 pm:**	101
Horas totales de servicio voluntariado:	63

\* El Jardín Botánico de Vallarta se complace en otorgar de forma gratuita entradas para recorridos guiados y programas educativos a grupos escolares que realicen sus reservaciones con anticipación; estas visitas sólo se realizan los miércoles de cada semana. Las peticiones para solicitar una reservación deberán ser enviadas a [educadorambiental@vbgardens.org](mailto:educadorambiental@vbgardens.org) con al menos cinco días de anticipación a la fecha en que se planea la visita. Las primeras peticiones en llegar serán las que se atenderán primero y las reservaciones serán programadas con base en los demás eventos y programas que ya se tengan previstos en nuestro calendario.

\*\* Los recorridos diarios de la 1 pm se ofrecen diariamente de diciembre a marzo, de otra manera, únicamente cuando el Jardín cuenta con voluntarios disponibles.



# Calendario del Jardín Botánico de Vallarta

FECHA		EVENTO	COSTO
		<b>EL JARDÍN CIERRA SUS PUERTAS LOS LUNES DE ABRIL A DICIEMBRE</b>	
1	May	<b>Día del Trabajo (México)</b> — El Jardín permanece abierto.	--
8	May	<b>Día del Maestro (EUA)</b> — ¡Celebra aprendiendo en el Jardín!	--
10	May	<b>Día de las Madres (México)</b> — ¡Consiente a tu mamá con una visita y almuerzo en el Jardín!	--
12	May	<b>Día internacional del Ave Migratoria</b> — Oficialmente, el día Internacional del Ave Migratoria en México, Centro y Sudamérica es el 2do sábado de Octubre (el 13 este año). Nuestros amigos al norte de la frontera celebran este día a mediados de verano cuando las aves van hacia el norte. No importa el lado de la frontera en el que estemos, es una gran excusa para tomar un par de binoculares y mirar al cielo del bosque. ¡Observar aves en el Jardín Botánico de Vallarta es una gran experiencia alrededor del año!	--
13	May	<b>Día de las Madres (EUA y Canadá)</b> — ¡Consiente a tu mamá con una visita y almuerzo en el Jardín!	--
15	May	<b>Día del Maestro (México)</b> — ¡Celebra aprendiendo en el Jardín!	--
19	May	<b>Venta de Plantas</b> — 20% descuento para miembros. ¿Aún no eres miembro? Únete hoy.	Desuentos para miembros del Jardín

\*Algunas actividades están sujetas a cambio. El calendario más actualizado vinculado con links con información de futuros eventos, puedes verlo en [www.vbgardens.org/calendar](http://www.vbgardens.org/calendar).



## Horario del Jardín

9 am – 6 pm

**Abierto 7 días/semana**  
**Abierto 6 días/semana**  
**Observación de aves**  
**Tour guiado diario**

Los meses de Dic., Ene., Feb., & Mar (excepto Navidad y Año Nuevo)  
**(Cerrado Lunes)** Abril, Mayo, Junio, Julio, Ag., Sept., Oct., & Nov.  
Horario temprano a las 8:00 am cada Jueves  
1 pm (disponible los meses de DIC, ENE, FEB, y MAR)





*Michaela Flores,*  
Coordinadora de Membresías, JBV  
memberships@vbgardens.org

## Del Escritorio de Membresías

¡Ha sido un mes muy emocionante en el Jardín Botánico de Vallarta! La temporada alta no ha terminado y Abril trajo consigo un gran flujo de sonrisas para celebrar la naturaleza con nosotros. La conversación del Jardín ha sido atraída por USA Today y su lista de los 10 mejores Jardines Botánicos de Norte América. Rara vez un jardín mexicano llega a la selección de los 20 nominados, pero este año hemos alcanzado el lugar 4 gracias al apoyo de todos. ¡Muchas gracias!

Estimado miembro, por favor, porta tu membresía siempre que vengas al Jardín, con esto ayudas a nuestro equipo y voluntarios a reconocerte como miembro y ofrecerte los descuentos en tus compras.

## ¿Puedes encontrar tu nombre en nuestro MURO DE PATROCINADORES?

**Si no apareces en el muro ¡Te invitamos a unirte a la Familia que conserva el Jardín para Siempre!**

Ser miembro es sencillo e incluye beneficios:  
[www.vbgardens.org/memberships](http://www.vbgardens.org/memberships)

La imagen en alta resolución esta disponible en:  
[www.vbgardens.org/benefactors](http://www.vbgardens.org/benefactors)





Nos gustaría dar un gran agradecimiento a nuestros patrocinadores:

## BENEFACTORES

ALAN & PATRICIA BICKELL  
RUBEN COTA & MICHAEL SCHULTZ  
DEE DANERI  
RICHARD DITTON  
PAM GRISSOM  
DAVID HALES & FRANK OSWALD  
RALPH OSBORNE

BETTY PRICE   
ROBERT PRICE  
KENNETH SHANOFF & STEVE YOUNG  
MICHAEL TRUMBOLD  
POLLY VICARS  
CHERYL L. WHEELER

## GUARDIANES

BARBARA CORNISH  
GHOLI & GEORGIA DAREHSHORI OF CASA KARMA  
DAVID & ANN ERNE  
GEORGE HOLSTEIN 

MARY ELLEN HOLSTEIN  
HARUO & MARIANA KANO  
BARBARITA & BOB SYPULT

## JUNTA DEL CONSEJO

JOAQUIN AJA & DENNIS OWEN  
DR. GEORGE ARGENT  
THOMAS BERNES  
DAVID BRINKMAN & WILL GRIMM  
DR. ERIC CARLSON & JONATHAN EATON  
SAMUEL CRAMER & MICHAEL VITALE  
THE MCCALL FAMILY

DAVID MUCK & COLE MARTELLI  
JIM & MARSHA MEADOWS  
YVONNE & MARY MILLER  
DEAN & LISA OREM  
ROGER & JOANNA SMITH  
CARL TIMOTHY & MARCELO MICO  
SANDRA ZAHRADKA



## COPA DE ORO

RICK & JOAN AHMANN  
ROY ANDERS & LINDA LAKE ANDERS  
DREW BALDRIDGE & PAUL CANKAR  
KIMBERLEY BENNETT  
ANDREW BUNTING  
CATHARINE BUTTINGER & BRUCE CROWLEY  
BILL & KATHRINE ANN CAMPBELL  
FAYE CÁRDENAS & KEITH COWAN  
RAY CAREME & MICHAEL HOLLAND  
KEVIN CARROLL & BRADLEY BAILEY  
CASA CUPULA  
CHARLENE BAILEY CROWE  
NED & GRETCHEN DEWITT  
BETTY JEAN "BJ" ETCHEPARE  
DANA FARIS  
DAVID & WILKA FOSTER  
PAMELA FOUNTAIN  
GEORGE FULTON  
JOHN & LINDA GALSTON  
RONNIE GAUNY FAMILY  
JON HALL & EDWARD GRANT  
POUL & JUDITH HANSEN  
JOHN & TAMARA HARGESHEIMER  
HARRINGTON LANDSCAPES  
ANNE-MARIE HAYNES  
KATHRYN HILL  
KEN HOFFMANN & BRUCE GRIMM  
NANCY HOLLAND  
RANDY & JANIS JONES  
BARRY & CANDACE KAYE

ELENA KOUSTAS  
DUNCAN KIME & MELINDA MCMULLEN  
JOHN MACKELL & BRYCE DOHERTY  
DR. JOYCE LUJÁN MARTINEZ  
JOHN MACKELL & BRYCE DOHERTY  
DR. FÉLIX MONTES  
DON MINSHEW & DAVID JONES  
BONITA & MILLARD MOTT  
BRUCE NOVAK  
CARLOS ORTEGA & ED PARSLEY  
JANE PEABODY  
PV MIRROR  
SANDRA REEVE & YOLETTE GARRARD  
STEVE REYNOLDS  
BIJAN & SALLIE SHAHID-SALESS  
JOHN SABO & ALAN HARMON  
JOHN FAIR SCHMAEZLE  
DAVID & CECILIA SIMPSON  
DAVE & PAM TOMLIN  
THE GALEANA FAMILY  
THE JG GROUP  
VILLA BALBOA  
VILLA LOS ARCOS  
MATTHIAS VOGT  
ABBY WARNER & GARY CZECH  
BILL WILLIAMS & JUAN ALVARADO  
CONNIE WIMER & FRANK FOGERTY  
JON WORTHINGTON & BRIAN HOULETTE  
DEVON & ELLEN ZAGORY





## PADRINOS

ALEXANDER ADAMS  
DAN ADAMS  
WAYNE ADAMS  
EDITH AHERN  
PATRICK AHERN  
MAX AKBER  
DENNIS ALEXANDER  
FRANK ALLEN  
SHARON ALLEN  
CARMEN ANAYA  
LOUISE ANDERSON  
ED ANDRES  
GRACE ANDRES  
MARCELINO ANGELO  
KENIA LETICIA ANGUIANO ARJANA  
JAMES ARMITAGE  
NOREEN ANGUS  
THOMAS ARCOLEO  
DIANE ARGUELLES  
JOHN ARGUELLES  
CONNIE ARGUS  
PAUL ARMSTRONG  
ALEJANDRO ARREOLA  
PAM ARTHUR  
OLGA LETICIA ARTONA OCHON  
KEVIN BACKER  
DAVID BAIN  
GARIN BAKEL  
JEROLD BALZER  
LORIN BALZER  
MARK BANTZ  
ANDREW BARKER  
ALISON BARNES  
KEN BARNES  
THOMAS BARNES  
AL BARNUM  
MAYRA BARRIENTOS  
CURTISS BARROWS  
BRUCE BECKLER  
PAT BENDIX  
RICHARD BENDIX  
BOB BENHAM  
NANCY BENHAM  
CHRISTINA BENNETT  
TIMOTHY BENNETT  
DANIEL BERGERON  
JOE BERGQUIST  
THOMAS BERNES  
ROBERT BERMAN  
SALAM BERNADETTE  
KAREN BILLINGSTEAD  
PAUL BILLINGSTEAD  
GARY BIVANS  
SANDRA BLANCHETTE  
JANE BLANK  
CODY BLOMBERG  
JOAN BLUM  
JOHN BOCK  
PATRICIA BOCK  
TERRY BOCK  
JACQUES BOIROUX  
MICHAEL BOUSTEAD  
ROB BOYD  
ARNE BRAUNER  
IVAN ULSES BRAVO CONTRERAS  
LORETO BRAVO CONTRERAS  
LESLIE BRODSKY  
AKIROY BROST  
AVINA BROST  
FREDERICK BROWN  
GREGORY BROWN  
MARCIA BROWN  
MYRNA BROWN  
BOB BRUNEAU  
DAVID BUCK  
MARY ANNE SEMONI BUCK  
BARB BUCKAC  
LINDA BUNNEL  
ROBERT BULTHUIS  
SALLY BUTLER  
JUDITH BYRNS  
ROGER BYROM  
CRAIG CALLEN  
DORIS CAMP  
WALTER CAMP  
BARRY CAMPBELL  
LAUREN CAMPBELL  
CARLOS ALBERTO CAMPOS BERNAL  
THOMAS CANCELLA  
EMMETT CARLSON  
VIRGINIA CARLSON  
THOMAS CARROLL  
JANE CEASE  
RONALD CEASE  
RIK CHAMBLEE

LEE CHAPMAN  
NANCY CHAPMAN  
MICHAEL CHARTIER  
HERBERT CHASE  
YUM CHIN  
PETER CLYDE  
JEFF COATES  
JULIANA COATES  
SONTAG CODY  
BONNIE COLE  
SHARON COLLINS  
ROSA ELENA COLMENORES FRANCO  
ROSS CONNER  
GEORGIA COPELAND  
TIM COPELAND  
ALAN COTSWORTH  
LAURIE CRAISE  
JAMES CRANK  
ROGER CRONK  
SHARI CRONK  
CARYN CRUMP  
JOHN CRUMP  
CINTHIA GUADALUPE CUEVAS JACOBO  
LIONEL CUNNINGHAM  
LOUISE CUNNINGHAM  
EUCLID CURIOSO  
SARAH DAVIES  
GREGORY DAVIS  
KATHY DAY  
PAUL DAY  
ANTONIO DEANDA  
JET DE LA ISLA  
CHERRY DELORENZO  
NICK DELORENZO  
WALLACE DEMARY JR.  
MARIA DENINO  
BRANKA DEUTSCH  
ALEJANDRO DIAZ GONZALEZ  
GENARO ARMANDO DIAZ  
DANIEL DICKMEYER  
ALAN DILL  
LANI DILL  
ALLYN DIXON  
CARY DOWNEY  
BRUCE DOWNING  
LINDA DOWNING  
MICAELA DOYLE  
JOHN DRANN  
JOHN DUCOLE  
PAULA DULAK  
CONNIE DUNCAN  
DON DUNCAN  
KAREN DUNCAN  
ROBERT DUNCAN  
TODD DUNCAN  
WILLIAM DRURY  
KELLY DYCK  
CHAD EBERT  
BONNIE ECCLES  
JIM ECKARDT  
MARY EDMONDS  
RAYMOND ELLICOCK  
SUSAN ELLICOCK  
SCOTT ELLIOT  
DIANE ELLSWORTH  
MICHAEL ELSASSER  
MARIA ENRIQUETA GORDILLO  
NORM ERICKSON  
SANDRA ESSEX  
CLIFFORD FAIRCHILD  
SUSAN FAIRCHILD  
JOHN FALL  
BARBARA FARRARI  
TIM FARRARI  
NED FARQUHAR  
JAMES FAY  
FRED FERNANDEZ  
CHARLES FEESER  
BOB FIELDS  
PATTY FIELDS  
JANIS FINELLI  
LUCIA FISCHER  
MICHAEL FLATT  
DAGMAR FLORES  
MICHAELA FLORES  
ROBERTO FLORES  
ANN FOSTER  
DEAN FOSTER  
ERICK FOSTER  
DAVID TROY FRANCIS  
JANIS FINELLI  
ADRIANA FONTELA  
DANIEL FREEMAN  
SUZANNE FRENCH-SMITH  
DANIEL GAIR

PATTI GALLARDO  
ARTURO GAONA  
EDGAR GARCIA  
GEORGIA GARDNER  
ESTER GARIBAY  
MICHEL GAUTHIER  
NEIL GERLOWSKI  
RIKKI GILBERT  
STAN GILBERT  
EDWARD GILL  
BLANCA GOLD  
JEFFERY GOLD  
FREKEKE GOODYEAR  
MARIA ENRIQUETA GORDILLO  
ELLEN GREENE  
ROLLAND GREGORE  
JACQUELINE GRIARTE  
DEE GRIFFITH  
WENDY GROSS  
RAFAEL GUZMAN  
KATHY HAINDS  
TIMOTHY HAINDS  
MARGO HAMILTON  
TONY HAMILTON  
MICHAEL HAMMOND  
JENNIFER HANKINS  
CATHLEEN HANNA  
DAVID HANNA  
KEN HARBOUR  
MAGGIE HARBOUR  
RON HARNER  
CLINT HARRIS  
FRANK HARRISON  
ED HARROD  
THERESA HARROD  
JOEL HART  
PAMELA HART  
JOYCE HARTVIGSON  
HELEN HARTUNG  
T.J. HARTUNG  
KATIE HARCK  
ROBERT HARCK  
CARLY HEGLER  
NANCY HEMINGWAY  
VINCENT HERNANDEZ  
MARIA MAGDALENA HERNANDEZ MARTINEZ  
GABRIELA HIDAIGO  
JOYCE HIGH  
TERRY HIGH  
ANN HOFFMAN  
ROD HOFFMANN  
THOMAS HOFFMANN  
TONY HOFFMANN  
WALTER HOFFMAN  
MICHAEL HORD  
LISA HORTON  
GARY HOWARD  
EMILIO HUGHES  
HOLLY HUNTER  
KLEE ILSE  
DAVID JACKOVICH  
DALE JACKSON  
MICHAEL JACKSON  
REG JAMES  
JESSE JAMEZ  
MATTY JAMEZ  
JOHN JENSEN  
ROBERTA JENSEN  
VICKI JENSEN  
DRANN JOHN  
CARL JOHNSON  
IRENE JOHNSON  
KENT JOHNSON  
SARAH JOHNSON  
WENDY JOHNSON  
PAULE JOHNSTON  
THOMAS JOHNSTON  
DEREK JONES  
CARLA JONIENTZ  
KIRSTIE KAISER  
JAY KALLIO  
DENISE KAMENZIND  
ALICE KATZ  
BARRY KAWALIK  
DARLENE KAWALIK  
JOHN KELLEHER  
CANDACE KEPLER  
JOHN KILBOURNE  
JOHN KING  
JACK KIRKPATRICK  
SUZANNE KIRKPATRICK  
NAOMI KITAMURA  
ISLE KLEE  
MARLEN ANN KNAFELC

JOYCE KNAUFF  
LUKE KOST  
JEAN KRAUS  
LARRY KRICK  
KEN KRINGS  
DR. JUDY KRINGS  
ELLEN LANGER  
LENARD LANGLOIS  
LUIS LATT  
ANTONIA LAW  
WAYNE LAW  
FRANZIKA LEITER  
MICHAEL LEITER  
STEWART LEDFORD  
MICHEL LENZ  
PATRICIA LESTZ  
CHERYL LEWIS  
FABIAN LEYVA  
KLAUS LIEBETANZ  
MARY LINDE  
RICHARD LINDGREN  
HANK LINSEY  
VICKI LINSEY  
DENNIS LOCKARD  
MYLEA LOGIN  
KATIE LONCAR  
DERALD LONG  
GEORGE LONG  
MARILYN LONG  
FRANK LOPEZ  
DAVID LORD  
RITA LOVE  
STEPHEN LOVE  
KOBAYASHI LUIGI  
GERADO LUGO  
CASEY LUPTON  
KEITH LUPTON  
HARRY LYNN  
JOHN MACLEOD  
RONALD MACKLIN  
HELENA MACKLIN  
MACA MAC MORRAN  
KEN MACRAE  
PAUL MADAN  
STEPHANIE MADAN  
KEVIN MAGORIAN  
BILL MAKENZIE  
CHARLES MALLERY  
ANN MANLEY  
SCOTT MANLEY  
JIM MANN  
NICK MANTHEY  
AMADOU MARIKO  
LESLIE MARIKO  
NANCY MARK  
CLARICE MARKLE  
RON MARKLE  
CHRISTINA MARTELL  
STEVE MARTIN  
RIGOBERTO MARTINEZ QUERO  
MARSHALL MASHBURN  
TOM MASON  
VICKY MASON  
JOHN MAYNARD  
DOUGLAS MCCALLUM  
MARGARET MCCALLUM  
FRANK MCCANN  
PILAR MCCANN  
JAMES MCCLINTIC  
TANDACE MCDILL  
EVE MCEWIN  
SCOTTY MCINTYRE  
JOHN MCKINNY  
JOHN MEANWELL  
PHILLIP MEANS  
ALAN MENDELSSOHN  
DIANNA MEDNICK  
MATTHEW MESSNER  
GARY MILLER  
KAREN MILLER  
KATHRYN MILLER  
DAVE MOHR  
CHRIS MONLUX  
MARIA MONTOYA  
FRANK MONTAGUE  
RON MORGAN  
MYRNA MORTON-BROWN  
ED MOWATT  
STEVE MURDOCH  
JOE MURPHY  
MARTHA ANN MYERS  
STUART ALEXANDER NAPIER  
BILL NICHOLS  
DUNCAN NICHOLS



SANDY NICHOLS  
CYNTHIA NIELSON  
LARS NIELSON  
BILL NOONAN  
CYNTHIA NOONAN  
CECILIA NORMAN  
JOHN NORMAN  
WENDELL NORRIS  
HOWARD NUSBAUM  
GREGORY NEUTRA  
JONI NEUTRA  
KATHRYN O'CONNOR  
RICARDO O'CONNOR  
HANK OFFEREINS  
RUTHLID OFFEREINS  
K.E. OLSHEWSKY  
ANA ORTEGA  
ISAIAS ORTEGA  
EDWARD PADALINSKI  
DANIEL PAINE  
ALISON PALMER  
ALICIA PARTIDA  
DENNIS PASQUINI  
PATTY PASQUINI  
NANCY PATTERSON  
TOMMY PATTERSON  
CAROLYN PAULINE  
MICHAEL PAULINE  
PAT PAULINE  
YESENIA PELAXO RAMOS  
JEAN PENDER  
PILAR PEREZ  
ARLENE PERVIN  
HANS PETERMANN  
DIANE PETERSON  
KENT PETERSON  
PETRA PFAFFE  
ARI TANUR PFEFFER  
DAVID PHILLIPS  
KAREN PHILLIPS  
PACO PIÑA  
DANIEL PINTO  
CHRISTOPHER POKORNY  
PATTY POKORNY

ARLENE POLNIK  
JEANNE PORTEAU  
JOSEPH PORTNOY  
JERRY POVSE  
JAY POWELL  
ELINOR PRAYER  
HARVEY PRAYER  
CARIE PRYOR  
MARK PRYOR  
MICHAEL RADZIŁOWSKY  
WENDY RASMUSSEN  
SEAN RAWLINS  
BARRETT REEVE  
KAY REEVE  
TERENCE REILLY  
PETER REX  
JESÚS ALBERTO REYES GARCÍA  
BONNIE RICHARDS  
GARY RICHARDS  
ROBBIN RICHARDSON  
MICHAEL RICHKER  
KATHY RIESER  
KEN RIESER  
DOUG ROBINSON  
GLORIA RODRIGUEZ  
DR. MORGAN ROJAS  
JORDON ROMO  
WAYNE ROSS  
CATHY ROTH  
JUDITH ROTH  
AL ROUYER  
CATHERINE ROUYER  
DAVE RUBINO  
EILEEN RUSSELL  
STEPHEN SACHNIK  
BERADETTE SALAM  
DAVID SALAS  
CHARLIE SALLIS  
ING. EMILIANO SANCHEZ MARTINEZ  
MICHELLE SAVELLE  
PHIL SCHALLAT  
BEVERLY SCHOFIELD  
SHEILA SCHULTZ

ALICE SCHWARTZ  
JACK SCHWARTZ  
DAVID SCHWENDEMAN  
BEVERLY SCHOFIELD  
NIEL SECHAN  
RONALD SEDGWICK  
ROSEMARY SHEFFIELD  
CHRISTINE SETH  
SANDY SETH  
ANNE SHANNON  
ALINE SHAPHIRO  
ERIC SILGERO  
PHIL SIMS  
ROBERT SPELMAN  
BARBARA SKINNER  
KIM SLENO  
BRYAN SMITH  
WENDY SMITH  
ANGELA SOWERS  
JOHN SPRINGER  
BONNIE SQUIRE  
GREG STANTON  
DAN STILLWELL  
JANE STILLWELL  
CHARLES STROZEWSKI  
MARIANNE STROZEWSKI  
CLIFF STUEHMER  
ROSEMARY STUEHMER  
CATHERINE STUMP  
KENT SWANSON  
SUSAN SWANSON  
JACK SCHWARTZ  
ARI PFEFFER TANUR  
DAVID TARRANT  
BEVERLY TAYLOR  
BILLIE TAYLOR  
IAN TAYLOR  
TIM TAYLOR  
BETH TESLER  
TIM THIBAUT  
JOHN THOMAS  
TERRI THOMAS  
MARY THOMASSEN

NEIL THOMASSEN  
JON THURSTON  
TIK THURSTON  
KEN TOUCHET  
MIGUEL TOVAR  
BILL TRACHTENBERG  
PAULINA TRACHTENBERG  
SHARON TRIGG  
SCOTT TUFT  
DON VARNI  
DANIEL VAZQUEZ  
MICHELLE VENANCE  
PHILLIPPA VERNON-POWELL  
JACK VETTER  
DIKI VOIGT  
PABLO VOIGT  
CATHY VON ROHR  
PATRICIA WAGNOR  
THOMAS WAGNOR  
SONIA WALKER  
DIANE WALSH  
ERIK WATTS  
LINDA WATTS  
JOHN WAUCHOPE  
JIM WEBER  
KATHY WEBER  
BILL WEIL  
GORDON WHEPLEY  
MARIA WHEPLEY  
GREG WHITE  
LINDA WILD  
MARY GRACE WILKUS  
JOEY WILLIAMS  
SUSAN WISEMAN  
ANDREW WOOD  
CHRIS WOODS  
GARY WOODS  
BRENDA WOOTEN  
KEVIN WU  
RODOLFO ZAGARENA  
ERNA ZUKANOVIC

## INDIVIDUAL

DANA ANDERSON  
LEE ANDERSON  
BRISHA BORCHGREVIK  
CLAUDIA BROWN  
MARCIA BUTTEL  
ELEONORE CANACCILO  
MARCIE CAVANAGH  
SANDRA CESCA  
KRISTEN COPLIN  
CARLA CURTBERSON  
OSCAR FREY  
HECTOR GAXIOLA-CAMACHO  
SIDNEY GOODMAN  
MARTIN GORDIAN  
CATHY GORDON  
CHERYL GREENE  
CURT HAHN  
MARY HARRISON  
BARRY HAYHURST  
DAVID HILL  
JEANNIE HNYTKA  
JOVANY JARA  
CANDACE KAHAN

NANCY KAHN  
THOMAS KAUN  
ALLAN KLEINMAN  
JUDITH-ELLEN LALANDE  
VELORA LILLY  
REX MARCUA  
KEEYLA MEADOWS  
DEAN MCINTYRE  
CHRISTOPHER MILLS  
BRENDA NOKLEBY  
THOERRIN OLDENBOURG  
MICHAEL OLSCHAFSKIE  
BRIAN OMALLEY  
DONALD OXFORD  
GILBERTO PEREZ  
KATHLEEN PHELPS  
YVONNE PINE  
CARLA PIRINGER  
DONA PITMAN  
LARRY POWLESAND  
ELENOR QUISLING  
LARRY READ  
MIRANDA REEVES

MARUCA REX  
DENISE RHODES  
LYNN ROGERS  
JUDITH ROTH  
JEREMY SATTERFILED  
ANN SAVIO  
CHRISTIE SEELEY  
JACOB SCHERER  
MICHAEL SNYDER  
CARLOS SORIANO  
RONALD SPRINGER  
SHERRY TOFFIN  
PAULINA VALES TORT  
PEGGY TREMAYNE  
SIGIFREGO VELAZQUEZ  
BARBARA WASHINGTON  
DAVID WEBER  
JOHNATHON WHITE  
SARAH WILLIAMS  
BARBARA WASHINGTON  
DONNA WYMAN

Si no ves tu nombre en la lista o si ves que está escrito incorrectamente, por favor avísanos a, Michaela Flores: [memberships@vbgardens.org](mailto:memberships@vbgardens.org) Gracias.

(S) = estudiante (I) = independiente ☠ = fallecido

**Así mismo agradecemos a estas fundaciones:**

**CHARLES H. STOUT FOUNDATION  
INTERNATIONAL FRIENDSHIP CLUB  
MELINDA MCMULLEN CHARITABLE TRUST  
STANLEY SMITH HORTICULTURAL TRUST**



# Tus donativos al Jardín Botánico son muy apreciados.

## México



- Expedimos, a través de la Fundación Punta de Mita (FPM), **recibos deducibles de impuestos** para donaciones a beneficio del Jardín Botánico de Vallarta.
- Envía un correo sobre tu donativo para el Jardín Botánico de Vallarta a [donaciones@fundacionpuntademitamex.org](mailto:donaciones@fundacionpuntademitamex.org) con una copia a [info@vbgardens.org](mailto:info@vbgardens.org)
- En dicho correo incluye tu nombre, así como la fecha y la cantidad de tu donativo.

### Los cheques pueden ser enviados a:

Fundación Punta de Mita, A.C.  
Carretera Federal Libre 200 Km 18.05  
Punta Mita, Nayarit, C.P. 63734 México.

- Proporciona a FPM tu dirección de correo electrónico y la información que debe ser incluida en el recibo deducible de impuestos (será enviado por correo electrónico).
- Incluye a FPM la confirmación (copia del cheque) para rastreo.

### Transferencia electrónica:

Banco: Banamex  
Cuenta en pesos mexicanos (MXN):  
Cuenta en dólares EE. UU. (USD):

CÓDIGO SWIFT: BNMXXMM

09840115760 CLABE 002375098401157608

09849002101 CLABE 002375098490021017

Paypal: [www.fundacionpuntademitamex.org/en/how-to-help](http://www.fundacionpuntademitamex.org/en/how-to-help)

## Canadá



Nuestros programas califican para expedir recibos de donativos a través de The Canadian Children's Shelter of Hope Foundation (CCSHF)

### Los cheques pueden ser enviados a:

Canadian Children's Shelter of Hope Foundation  
87 Lavinia Ave  
Toronto, ON,  
M6S 3H9  
Canada

En tus cheques escribe "VBG" en referencia a Vallarta Botanical Garden.

También puedes donar utilizando tu tarjeta de crédito en CanadaHelps.org (la página de donativos está vinculada al CCSHF y su web [www.ccs hf.ca](http://www.ccs hf.ca))

## EE.UU.



Nuestra organización de apoyo puede promover recibos de donativos: "Friends of Vallarta Botanical Gardens, A.C."

### Los cheques pueden ser enviados a:

Friends of Vallarta Botanical Gardens, A.C.  
759 North Campus Way  
Davis, CA 95616

### Se aceptan transferencias electrónicas y/o depósitos directos:

Escribe a [treasurer@vbgardens.org](mailto:treasurer@vbgardens.org) para obtener los números de ruta y de cuenta.

### Pagos con tarjeta de crédito:

Llámanos: +52 322 223 6182

### Donativos de acciones e IRA distributions:

- Charles Schwab Account # 46789311 DTC Clearing # 164 Code: 40
- Chase Brokerage DTC # 0352 Account # 7422361



## ¡Gracias por tus generosas contribuciones!

Tel: 01 52 322 223 6182 (llamadas internacionales) o 223 6182 (llamadas locales)

Email: [info@vbgardens.org](mailto:info@vbgardens.org)

Web: [www.vbgardens.org/es](http://www.vbgardens.org/es)